

How to Contact StandBy Support After Suicide in languages other than English

English

StandBy Support After Suicide offers free phone and face to face support for any individual or group bereaved or impacted by suicide. We support individuals, families, friends, witnesses, first responders, schools, workplaces and community groups. The service is available anywhere in Australia. Contact 1300 727 247 or www.standbysupport.com.au. For help in your language, call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on 131 450.

Arabic

تقدّم StandBy Support After Suicide دعماً مجانياً عبر الهاتف ووجهاً لوجه لأي فرد أو مجموعة مفاجوعة أو تأثرت بالانتحار. نحن ندعم الأفراد، والعائلات، والأصدقاء والشهود، أول المستجيبين، والمدارس، وأماكن العمل والفئات المجتمعية. الخدمة متاحة في أي مكان في أستراليا. اتصل برقم 1300 727 247 أو على موقع www.standbysupport.com.au للمساعدة بلغتك، اتصل بخدمة الترجمة التحريرية والشفهية (TIS National) على 131 450.

Chinese Simplified

StandBy Support After Suicide为任何因自杀而丧失亲友或受到影响的个人或团体提供免费电话和面对面支持。我们为个人、家庭、朋友、目击者、现场应急人员、学校、工作场所和社区团体提供支持。澳大利亚境内的任何地方都能使用该服务。请拨打1300 727 247或访问www.standbysupport.com.au。如需以您的母语获取帮助，请拨打131 450联系口笔译服务处 (TIS National)。

Chinese Traditional

StandBy Support After Suicide為所有經歷親友自殺，或因自殺而受到影響的個人或團體提供免費電話和面對面支援。我們為個人、家人、朋友、目擊者、急救人員、學校、工作場所和社區團體提供支援。你可以在澳洲任何地方獲取該服務，只需致電1300 727 247或瀏覽www.standbysupport.com.au。想用你的語言獲取幫助，請致電131 450，聯繫翻譯及傳譯服務 (TIS National)。

Farsi

StandBy Support After Suicide به فرد یا افرادی که کسی را در اثر خودکشی از دست داده اند یا از خودکشی کسی تحت تاثیر قرار گرفته اند مشاوره رایگان حضوری یا تلفنی ارائه می دهد. ما از افراد، خانواده ها، دوستان، شاهدان، نخستین کسانی که به محل خودکشی رسیده اند، مدارس، محل های کار و گروه های اجتماعی حمایت می کنیم. این خدمات در سراسر استرالیا در دسترس است. با شماره 1300 727 247 تماس بگیرید یا به وبسایت www.standbysupport.com.au مراجعه کنید. برای گرفتن کمک به زبان خود با شماره 131 450 با Translating and Interpreting Service (TIS National) تماس بگیرید.

How to Contact StandBy Support After Suicide in languages other than English

Fillipino

Ang StandBy Support After Suicide ay nag-aalok ng libreng telepono at harapang suporta para sa sinumang indibidwal o grupo na naulila o naapektuhan ng pagpapakamatay. Sinusuportahan namin ang mga indibidwal, pamilya, kaibigan, saksi, unang tumugon, paaralan, lugar ng trabaho at mga grupo ng komunidad. Ang serbisyo ay magagamit saanman sa Australya. Makipag-ugnayan sa 1300 727 247 o www.standbysupport.com.au Para sa tulong sa iyong wika, tawagan ang Translating and Interpreting Service (TIS National) sa 131 450.

Greek

H StandBy Support After Suicide προσφέρει δωρεάν τηλεφωνική και πρόσωπο με πρόσωπο υποστήριξη για κάθε άτομο ή ομάδα που έχει πενήσει ή επηρεάστηκε από αυτοκτονία. Υποστηρίζουμε άτομα, οικογένειες, φίλους, μάρτυρες, πρώτους ανταποκριτές, σχολεία, χώρους εργασίας και κοινοτικές ομάδες. Η υπηρεσία είναι διαθέσιμη σε όλη την Αυστραλία. Επικοινωνήστε στο 1300 727 247 ή στο www.standbysupport.com.au. Για βοήθεια στη γλώσσα σας, καλέστε την Υπηρεσία Μετάφρασης και Διερμηνείας (TIS National) στο 131 450.

Hazaragi

موسسه "آماده خدمت بعد از خودکشی" (StandBy Support After Suicide) خدمات مجانی تلفونی و رو د رو بلدی افراد یا گروپ داغدیده یا کسایکه توسط خودکشی متاثر شده باشه، ارائه مونه. مو افراد، فامیلها، رفیقا، شاهدها، کسایکه اول جواب میدیه، مکتب ها، محللهای کار و گروپای اجتماعی ره کمک مونییم. مو د پوره استرالیا خدمات ارائه مونییم. د ای شماره قد از مو د تماس شونین (1300 727 247) یا د ویب سایت از مو (www.standbysupport.com.au) مراجعه کنین، بلدی کمک د زبون خود خو به خدمات ترجمانی زبانی و تحریری د ای شماره زنگ بزنین (131 450)

Hindi

StandBy Support After Suicide शोक संतप्त या आत्महत्या से प्रभावित किसी भी व्यक्ति या समूह के लिए फोन के माध्यम से और आमने-सामने समर्थन प्रदान करता है। हम व्यक्तियों, परिवारों, दोस्तों, गवाहों, प्राथमिक उत्तरदाताओं, स्कूलों, कार्यस्थलों और सामुदायिक समूहों को समर्थन देते हैं। यह सेवा ऑस्ट्रेलिया में सभी जगह उपलब्ध है। 1300 727 247 पर संपर्क करें या वेबसाइट www.standbysupport.com.au देखें। अपनी भाषा में सहायता के लिए 131 450 पर अनुवाद और दुभाषिया सेवा (टीआईएस राष्ट्रीय) को कॉल करें। StandBy Support After Suicide शोक संतप्त या आत्महत्या से प्रभावित किसी भी व्यक्ति या समूह के लिए फोन के माध्यम से और आमने-सामने समर्थन प्रदान करता है।

Italian

StandBy Support After Suicide offre supporto gratuito telefonico e in presenza a qualsiasi persona o gruppo alle prese con un lutto o con l'impatto di un suicidio. Offriamo supporto a singole persone, familiari, amici, testimoni, primi soccorritori, scuole, ambienti di lavoro e gruppi sociali. Questo servizio è disponibile ovunque in Australia. Contatta il numero 1300 727 247 o visita il sito www.standbysupport.com.au. Per assistenza nella tua lingua, chiama il Servizio traduzioni e interpreti (TIS National) al numero 131 450.

1300 727 247

www.standbysupport.com.au

StandBy – an initiative funded by the Australian Government
Post Suicide Support – an initiative funded by the NSW Government



How to Contact StandBy Support After Suicide in languages other than English

Nepali

StandBy Support After Suicide ले आत्महत्याका कारण प्रभावित भएका वा शोक सन्तप्त रहेका कोहि व्यक्ति वा समूहका लागि निःशुल्क फोन वा प्रतक्ष्य सहायता प्रदान गर्दछ। हामीले वक्ति, परिवार, साथी, प्रतक्ष्यदर्शी, घटनास्थलमा पुग्ने पहिलो आकस्मिक सेवाकर्मी, स्कूल, कार्यस्थल र सामुदायिक समूहहरूलाई सहयोग गर्दछौं। यो सेवा अस्ट्रेलिया भर कुनै पनि स्थानमा उपलब्ध रहेको छ। 1300 727 247 वा www.standbysupport.com.au मा सम्पर्क गर्नुहोस्। आफ्नो भाषामा सहायताका लागि उल्थाकार र दोभाषे सेवा (टीआइएस नेशनल) लाई 131 450 मा फोन गर्नुहोस्।

Punjabi

StandBy Support After Suicide ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਸਮੂਹ, ਜੋ ਖੁਦਕੁਸ਼ੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਮੋਗ ਵਿੱਚ ਹੈ ਦੇ ਲਈ ਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਆਹਮੇ-ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਲੀ ਮੁਫਤ ਸਹਾਇਤਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ, ਪਰਿਵਾਰਾਂ, ਦੋਸਤਾਂ, ਗਵਾਹਾਂ, ਪਹਿਲਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ, ਸਕੂਲਾਂ, ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਜਗ੍ਹਾਵਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਮੂਹਾਂ ਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਹ ਸੇਵਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਹਰ ਕਿਥੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ 1300 727 247 ਜਾਂ www.standbysupport.com.au, ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਲਈ, ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾ (TIS ਨੈਸ਼ਨਲ) ਨੂੰ 131 450 ਉੱਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

Spanish

La organización denominada "StandBy Support After Suicide" ofrece apoyo gratis, por teléfono o personalmente, a cualquier persona o grupo en duelo o afectado por un suicidio. Brindamos apoyo a personas, familiares, amigos, testigos, socorristas, escuelas, lugares de trabajo y grupos comunitarios. El servicio está disponible en cualquier lugar de Australia. Llame al 1300 727 247 o visite el sitio web www.standbysupport.com.au. Para comunicarse en su idioma, llame a Translating and Interpreting Service (TIS National) al 131 450.

Thai

StandBy Support After Suicide ให้ความช่วยเหลือทางโทรศัพท์และแบบตัวต่อตัวสำหรับบุคคลหรือกลุ่มบุคคลที่อยู่ในภาวะเศร้าโศกหรือได้รับผลกระทบจากเหตุฆ่าตัวตายโดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่าย เราให้ความช่วยเหลือต่อบุคคล ครอบครัว เพื่อน พยาน ผู้เผชิญเหตุครั้งแรก โรงเรียน สถานที่ทำงาน และกลุ่มชุมชน บริการนี้มีทั่วประเทศในออสเตรเลีย โทรติดต่อ 1300 727 247 หรือ www.standbysupport.com.au หากคุณต้องการความช่วยเหลือในภาษาของคุณ โทรติดต่อบริการแปลและล่าม (TIS National) ที่ 131 450

1300 727 247

www.standbysupport.com.au

StandBy – an initiative funded by the Australian Government
Post Suicide Support – an initiative funded by the NSW Government



Vietnamese

StandBy Support After Suicide cung cấp sự hỗ trợ miễn phí qua điện thoại và gặp mặt trực tiếp cho bất kỳ cá nhân hay nhóm nào đang bị mất mát hay bị tác động bởi việc tử tự. Chúng tôi hỗ trợ các cá nhân, gia đình, bạn bè, những người chứng kiến, người đầu tiên đến ứng phó, trường học, nơi làm việc và các nhóm cộng đồng. Dịch vụ này sẵn có ở bất kỳ đâu trong nước Úc. Xin quý vị liên lạc số 1300 727 247 hoặc www.standbysupport.com.au. Muốn được giúp đỡ bằng ngôn ngữ của mình, xin quý vị gọi đến Dịch vụ Phiên dịch và Thông ngôn (Translating and Interpreting Service - TIS National) qua số 131 450.

1300 727 247

www.standbysupport.com.au

StandBy – an initiative funded by the Australian Government

Post Suicide Support – an initiative funded by the NSW Government

